



0425



ICIM S.p.A. - Identifikacijska številka: 0425
Piazza Don Enrico Mapelli, 75 - 20099 Sesto San Giovanni (MI) - ITALIA

Certificato di costanza delle prestazioni *Certifikat o nespremenljivosti lastnosti*

Certificato N. **0425 - CPR - 002147**
Potrdilo št.

In conformità al Regolamento 305/2011/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da Costruzione o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione:
V skladu z Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta 305/2011/EU z dne 9. marca 2011 (Certificiranje gradbenih proizvodov ali CPR) se to potrdilo uporablja za gradbeni proizvod:

Dispositivi per uscite di emergenza azionati mediante maniglia a leva o piastra a spinta
Naprave za zasilni izhod, ki se upravljajo z ročico ali potisno ploščico

SERIE / SERIJA **M3, M3X**
MODELLI / MODELI **Glej prilogo**

Caratteristiche: vedi Allegato / Značilnosti: glej Prilogo

IMMESSO SUL MERCATO CON IL NOME O IL MARCHIO DI
NA TRGU ZNANO POD IMENOM ALI BLAGOVNO ZNAMKO

NINZ S.p.A.

SEDE LEGALE **Corso Trento, 2/A**
Sedež **38061 ALA (TN) - IT**

UNITÀ OPERATIVA **Corso Trento, 2/A**
PROIZVODNA ENOTA **38061 ALA (TN) - IT**

Questo certificato attesta che tutte le disposizioni riguardanti la valutazione e la verifica della costanza della prestazione e le prestazioni descritte nell'allegato ZA della norma:

To potrdilo potrjuje, da se vse določbe o ocenjevanju in preverjanju konstantnosti delovanja in zmogljivosti, opisanih v Prilogi ZA k standardu

EN 179:2008

nell'ambito del sistema 1 di cui al presente certificato vengono applicati e che il controllo di produzione in fabbrica condotto dal produttore è valutato al fine di garantire la

po sistemu 1, določenem v tem potrdilu, uporabljajo in da je ocenjen nadzor tovarniške proizvodnje, s strani proizvajalca, da se zagotovi

COSTANZA DELLA PRESTAZIONE DEL PRODOTTO DA COSTRUZIONE
KONSTANTNOST ZMOGLJIVOSTI GRADBENEGA IZDELKA

Questo certificato è stato emesso per la prima volta il 12/03/2010 e ha validità sino a che la norma armonizzata, il prodotto da costruzione, i metodi ACVP o le condizioni di produzione nello stabilimento non subiscano modifiche significative, o sino a che non venga sospeso o ritirato dall'organismo di certificazione notificato ICIM S.p.A.

To potrdilo je bilo prvič izdano 12. 3. 2010 in bo ostalo veljavno, dokler se bistveno ne spremeni usklajeni standard, gradbeni proizvod, metode AVCP ali pogoji izdelave v obratu, razen če ga priglašeni certifikacijski organ ICIM S.p.A. ne suspendira ali prekliče.

Il presente Certificato è da ritenersi valido solo se accompagnato dal relativo Allegato / *To potrdilo je veljavno samo z ustrežno Prilogo*


ICIM S.p.A.

EMISSIONE
IZDAJA

12.03.2020

Certificato di costanza delle prestazioni

Certifikat o nespremenljivosti lastnosti

ALLEGATO AL / PRILOGA K

Certificato N.
Potrdilo št.

0425 - CPR – 002147

In conformità al Regolamento 305/2011/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da Costruzione o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione
V skladu z Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta 305/2011/EU z dne 9. marca 2011 (Certificiranje gradbenih proizvodov ali CPR) se to potrdilo uporablja za gradbeni proizvod:

MODELLI MODELI	Dispositivo di Emergenza (Naprava za zasilni izhod): Serija: „M3“, „M3X“									
ACCESSORI DODATKI	Serrature antipanico (Zasilne ključavnice): AP16/18, 3201001.018, SCA 1 3201001.019/020, MAC 1 3201001.041/042 Coppia di deviatori (Preusmerjevalci): 4201010 Riscontro serratura (Protivlomne ključavnice): 2401006, 2401005, 2401015, 2401014, 2401035, 3412001 Aste verticali (Navpični drogovi): 3305013 Comandi (Nadzor): 3101001.009 (M3), 3101017.003 (M3X)									
CLASSIFICAZIONE KLASIFIKACIJA	3	7	7	B	1	4	4	2	A	A
SISTEMA DI VALUTAZIONE E VERIFICA DELLA COSTANZA DELLA PRESTAZIONE SISTEM OCENJEVANJA IN PREVERJANJA KONSTANTNOSTI LASTNOSTI										1

ICIM S.p.A.

EMISSIONE
IZDAJA

12.03.2020

Certificato di costanza delle prestazioni

Certifikat o nespremenljivosti lastnosti

ALLEGATO AL / PRILOGA K

Certificato N.
Potrdilo št.

0425 - CPR – 002147

In conformità al Regolamento 305/2011/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da Costruzione o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione
V skladu z Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta 305/2011/EU z dne 9. marca 2011 (Certificiranje gradbenih proizvodov ali CPR) se to potrdilo uporablja za gradbeni proizvod:

Caratteristica essenziale Osnovne lastnosti		Prestazione Zmogljivost	Norma armonizzata Harmonizirana standard
Capacità di sblocco (per porte su vie di esodo) / Sposobnost sprostitve (za vrata na zasilnih poteh)			EN 179:2008
4.1.2	Funzione di apertura / Funkcija sprostitve	< 1 [sek].	
4.1.3	Operazione di sgancio / Operacija sprostitve	La direzione dell'operazione di sgancio del dispositivo è nella direzione di apertura della porta. Smer sprostitve naprave je v smeri odpiranja vrat	
4.1.4	Progettazione della maniglia a leva / Oblika ročaja vzvoda	Il dispositivo apre la porta seguendo il movimento della maniglia a leva verso il basso Naprava za zasilni izhod sprosti vrata, ko se ročica vzvoda premakne z obračanjem navzdol.	
4.1.5	Progettazione della piastra a spinta / Oblika potisne plošče	Non applicabile Ni na voljo	
4.1.6	Porta a due ante Dvojna vrata	Passa Opravljeno	
4.1.8	Spigoli ed angoli esposti / Izpostavljeni rob in vogali	> 0,5 [mm]	
4.1.11	Montaggio del dispositivo a piastra a spinta / Montaža potisne plošče	Ni na voljo	
4.1.12	Montaggio del dispositivo con maniglia a leva Montaža ročice vzvoda	X ≥ 120 mm; Z ≤ 150 mm	
4.1.13	Sporgenza dell'elemento di azionamento Načrt elementov delovanja	Categoria / Kategorija 2: W < 100 [mm]	
4.1.14	Superficie dell'elemento di azionamento Površina elementa delovanja	Conforme Skladno	
4.1.15	Estremità libera della maniglia a leva / Sprostitev ročice vzvoda	Conforme Skladno	

ICIM S.p.A.

EMISSIONE
IZDAJA

12.03.2020

Certificato di costanza delle prestazioni Certifikat o nespremenljivosti lastnosti

ALLEGATO AL / PRILOGA K

Certificato N.
Potrdilo št.

0425 - CPR – 002147

In conformità al Regolamento 305/2011/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da Costruzione o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione
V skladu z Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta 305/2011/EU z dne 9. marca 2011 (Certificiranje gradbenih proizvodov ali CPR) se to potrdilo uporablja za gradbeni proizvod:

Caratteristica essenziale Osnovne lastnosti		Prestazione Zmogljivost	Norma armonizzata Harmonizirana standard
4.1.16	Spazio libero della maniglia a leva / Obratovalni prostor ročice vzvoda	Conforme Skladno	
4.1.17	Spazio libero della piastra a spinta / Obratovalni prostor potisne plošče	Ni na voljo	
4.1.18	Asta di prova Testni drog	Il dispositivo non intrappola l'asta di prova in nessuna posizione della piastra di spinta. Naprava ne ujame preskusnega droga v nobenem položaju potisne plošče.	
4.1.19	Operazione di sgancio della piastra a spinta Delovanje sprostitve potisne plošče	Ni na voljo	
4.1.20	Spazio libero accessibile Dostopni prostor	Il blocchetto di prova posto in qualsiasi spazio accessibile non impedisce il corretto funzionamento del dispositivo. Preskusni kos, nameščen v kateri koli dostopni reži, ne more preprečiti pravilnega delovanja naprave.	
4.1.21	Movimento libero della porta Prosto gibanje vrat	Il dispositivo non ha nessun elemento che impedisca il movimento libero della porta una volta che viene sbloccata. / Naprava ne vsebuje nobenega elementa, ki ovira prosto gibanje vrat, ko se ta sprostijo.	
4.1.22	Elemento di chiusura verticale Zgornje navpično zapiralo	L'azionamento dell'elemento di chiusura dell'asta verticale inferiore non aziona l'elemento di chiusura dell'asta verticale superiore. / Sprostitev spodnjega navpičnega droga ne sprosti zgornje navpične glave droge.	
4.1.24	Controbocchette Zaustavljavci	Le controbocchette proteggono il telaio della porta da danneggiamenti nell'apertura e nella chiusura della porta. / Zaustavljavec štiti okvir vrat pred poškodbami zaradi zapiranja in odpiranja vrat.	
4.1.25	Dimensioni delle controbocchette Dimenzije zaustavljavcev	H < 15 [mm], M < 45 [°], P < 3 [mm].	

Capacità di sblocco (per porte su vie di esodo) / Sposobnost sprostitve (za vrata na zaslinskih poteh)

EN 179:2008

ICIM S.p.A.

EMISSIONE
IZDAJA

12.03.2020

Certificato di costanza delle prestazioni

Certifikat o nespremenljivosti lastnosti

ALLEGATO AL / PRILOGA K

Certificato N.
Potrdilo št.

0425 - CPR – 002147

In conformità al Regolamento 305/2011/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da Costruzione o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione
V skladu z Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta 305/2011/EU z dne 9. marca 2011 (Certificiranje gradbenih proizvodov ali CPR) se to potrdilo uporablja za gradbeni proizvod:

4.1.27	Massa e dimensioni della porta Teža in dimenzije vrat	Massa / Teža \leq 300 [kg], Altezza / Višina \leq 2520 [mm], Larghezza / Dolžina \leq 1320 [mm]	
4.1.28	Dispositivo di accesso dall'esterno Naprava za dostop od zunaj	Il dispositivo di accesso dall'esterno non impedisce l'azionamento del dispositivo di emergenza dall'interno. Naprava za dostop od zunaj ne bo onemogočila delovanja zasilne naprave od znotraj.	
4.2.2	Forza di apertura Sprostitutvena sila	< 70 [N]	
4.2.7	Requisito di sicurezza per i beni Varnostna zahteva	Grado 4: il dispositivo rimane in posizione di chiusura quando la porta viene sottoposta ad una forza di 3000 [N]. / 4. razred: naprava ostane zaklenjena, ko na vrata pritisne sila 3000 [N].	
Durabilità della capacità di apertura contro l'invecchiamento e la degradazione (per porte su vie di esodo) <i>Trajnost sposobnosti sproščanja (za zaklenjena vrata na poteh za izhod v sili)</i>			
4.1.7 4.2.9	Resistenza alla corrosione Odpornost proti koroziji	Grado 4: altissima resistenza (240 ore) 4. razred: zelo visoka odpornost (240 ur)	EN 179:2008
4.1.9	Intervallo di temperatura Temperaturni razpon	-10 [°C]; +60 [°C]	
4.1.23 4.2.6	Coperture per aste verticali Pokrov za navpične drogove	Ni na voljo	
4.1.26	Lubrificazione Mazanje	Ogni 20 000 cicli di prova senza smontare il dispositivo. Vsakih 20 000 ciklov brez demontaže naprave.	
4.2.3	Forza di riaggancio Sila za ponovno delovanje	< 50 [N]	
4.2.4	Durabilità Trpežnost	Grado 7: 200 000 cicli di prova. 7. razred: 200 000 preskusnih ciklov.	
4.2.5	Resistenza all'utilizzo improprio – elemento perativo Odpornost proti zlorabi - delujoč element	Conforme Skladno	
4.2.6	Resistenza all'utilizzo improprio - aste verticali Odpornost proti zlorabi - Vertikalni drogovi	Non applicabile Ni na voljo	

ICIM S.p.A.

EMISSIONE
IZDAJA

12.03.2020

Certificato di costanza delle prestazioni

Certifikat o nespremenljivosti lastnosti

ALLEGATO AL / PRILOGA K

Certificato N.
Potrdilo št.

0425 - CPR – 002147

In conformità al Regolamento 305/2011/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da Costruzione o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione
V skladu z Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta 305/2011/EU z dne 9. marca 2011 (Certificiranje gradbenih proizvodov ali CPR) se to potrdilo uporablja za gradbeni proizvod:

4.2.8 4.2.2 4.1.17	Esame finale <i>Končni preizkus</i>	Il dispositivo si apre con una forza di < 70 [N] e la porta si muove liberamente. <i>Naprava se sprosti s silo <70 [N] in vrata se prosto gibljejo.</i>	
Capacità di auto chiusura C (per porte tagliafuoco/tagliafumo su vie di esodo) <i>Sposobnost samozapiranja C (za protipožarna/dimna vrata na zasilnih poteh)</i>			EN 179:2008
4.2.3	Forza di riaggancio <i>Sila za ponovno delovanje</i>	< 50 N	
Durabilità della capacità di apertura C contro l'invecchiamento e la degradazione (porte tagliafuoco/tagliafumo su vie di esodo) <i>Trajnost samozapiralne sposobnosti C proti staranju in propadanju</i>			EN 179:2008
4.2.4	Durabilità <i>Trpežnost</i>	200.000 cicli <i>200.000 ciklov</i>	
4.2.3	Forza di riaggancio <i>Sila za ponovno delovanje</i>	< 50 [N]	
Resistenza al fuoco E (integrità) I (isolamento) (per uso su porte tagliafuoco) <i>Odpornost proti ognju E (celovitost) in I (izolacija)</i>			EN 179:2008
Vsi B	Resistenza al Fuoco E I Odpornost proti ognju E I	Adatto per l'impiego su porte antifumo <i>Primerno za uporabo na sklopih dimnih vrat</i>	
Controllo delle sostanze pericolose / Nadzor nevarnih snovi			EN 179:2008
4.2.25	Il fabbricante dichiara che Il dispositivo non contiene e non rilascia sostanze pericolose in eccesso rispetto ai livelli massimi specificati nelle norme europee esistenti sui materiali o in qualsiasi regolamento nazionale / <i>Proizvajalec izjavlja, da naprava ne vsebuje ali ne sprošča nevarnih snovi, ki presegajo najvišjo mejno vrednost, določeno v evropskih standardih, ki urejajo materiale, ali v katerem koli nacionalnem predpisu.</i>		

ICIM S.p.A.

EMISSIONE
IZDAJA

12.03.2020